

# INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

## CALENDARIOS

Un calendario es un horario de buses que provee horas aproximadas de llegada a varios puntos clave a lo largo de cada ruta. Para poder determinar la hora en la cual el bus pasará por su parada de bus, usted debe estimar la hora basándose en la distancia de su parada desde el punto clave más cercano. Generalmente usted puede estimar un minuto de diferencia en tiempo por cada 1/4 de milla de distancia. Si usted tiene preguntas sobre que ruta usted debe usar o a que hora puede tomar el bus.

## **INFORMACIÓN POR TELÉFONO: 432-4546**

Las líneas de información de Citilink están abiertas de lunes a viernes de 5:30 AM a 9:00 PM, y los sábados de 7:00 AM a 7:00 PM. Solo díganos donde se encuentra, donde quiere ir, y cuando desea llegar a su destino, y nosotros le diremos todo lo que necesita saber para montarse en el bus. Si usted desea, le enviaremos un mapa del sistema de tránsito y calendarios para su referencia. Estos están también disponibles en los buses o en nuestro sitio Web [www.fwcitilink.com](http://www.fwcitilink.com)

## SEÑALIZACIÓN DE DESTINO

La señal por encima del parabrisas del bus indica la ruta para ese bus. Antes de subir al bus, asegúrese de leer la señal de destino para asegurarse que el bus está yendo donde usted quiere ir. Si usted tiene alguna pregunta el conductor del bus le prestará ayuda.

*Es tiempo de Rack & Roll*

*Todos los Citilink buses con rutas fijas tienen porta bicicletas.*

## COMO BAJARSE DEL BUS

Cuando el bus se acerca a su destino, tire la cuerda que se encuentra sobre la ventana o toque la tira de plástico entre o por encima de la ventana para dar la señal al conductor. Permanezca en su asiento hasta que el bus pare completamente. Luego salga por la puerta que le indicará el conductor. Nunca cruce la calle por delante del bus. Espere hasta que el bus se haya alejado de la parada para cruzar la calle POR DETRÁS del bus.

## TRASBORDOS

Un trasbordo le permite completar su viaje cuando utiliza más de una ruta de bus. Los trasbordos son gratis y son válidos por un período de tiempo limitado en puntos donde las rutas se cruzan. Los trasbordos no pueden ser utilizados para un viaje de retorno.

### **Servicio Flexlink - Un servicio de Citilink de diferente tipo**

Las rutas que empiezan con el número 20 (rutas 21 y 22) operan servicio "Flexlink". Las rutas Flexlink siguen una ruta designada y pueden desviar a pedido a un sinnúmero de paradas de bus enumeradas que están ubicadas dentro de 3/4 de milla de la ruta designada. Para usar el servicio Flexlink, encuentre el número de la parada Flexlink más cercana a su partida y/o destino (Las señales de parada están enumeradas, o puede llamar al Servicio al Cliente de Citilink para obtener ayuda). Para solicitar que se lo recoja en una parada de Flexlink, solo tiene que llamar al Servicio al Cliente de Citilink al 432-4546 30 minutos antes del momento en que usted desea viajar, o pregunte al conductor del bus al subir al bus.

## **COMO SUBIR AL AUTOBÚS**

Por favor espere a que todos los pasajeros bajen del bus antes de subir. Por favor tenga listo el DINERO EXACTO. NO SE LE PUEDE dar cambio. La caja de tarifas le dispensará una tarjeta de cambio por cualquier sobre pago, estas pueden ser utilizadas para viajes en el futuro. Los asientos de adelante deberán ser reservados para personas de la tercera edad y personas con discapacidades. Si todos los asientos están ocupados, por favor circule a la parte de atrás del bus, esto facilita a otros pasajeros y acelera los servicios para todos.

## **CORTESÍA A BORDO**

Por favor observe ciertas cortesías con otros pasajeros: No fume (por ley). No mastique o escupa productos de tabaco. Por favor no coma ni beba en el bus. Las radios y caseteras pueden ser utilizadas solo con audífonos. Por favor mantenga a los niños en sus asientos. Por favor ceda su asiento a personas de la tercera edad o con discapacidad cuando el o ella suba. No se permite comportamiento o lenguaje ofensivo. Los animales de servicio y mascotas en jaulas se permiten en el bus. No se permite llevar en los Citilink buses armas de ningún tipo, latas de combustible, o baterías de automóviles.

## **OBJETOS PERDIDOS**

Si usted ha perdido algún objeto en el bus, llámenos al 432-4546 entre las 7 AM y 6 PM de lunes a viernes o de 8 AM a 5 PM los sábados.

**¿ Tiene acceso a Internet?  
Visite el sitio Web de Citilink en:  
[www.fwcitilink.com](http://www.fwcitilink.com)**

Horarios - Mapas - Información -  
Noticias - Enlaces interesantes-  
Información con formato accesible  
para personas discapacitadas

## **BUSES EQUIPADOS PARA PERSONAS DISCAPACITADAS**

Todos los vehículos de Citilink están equipados con un ascensor para sillas de rueda o una rampa y otros equipos para prestar asistencia a personas con discapacidades. No siempre es obvio al conductor cuales son las personas que necesitan un ascensor, por favor solicite el ascensor de acuerdo a sus necesidades y se lo suministraremos. Es la política de Citilink suministrar transporte alternativo a personas que no pueden acceder a un bus por el hecho de que el ascensor o la rampa no estén funcionando, se proveerá un vehículo accesible dentro de 30 minutos. Se puede solicitar transporte alternativo pidiendo al conductor del bus, que no tiene un ascensor que funcione, para que se despache un vehículo a donde usted se encuentre.

**Bus Citilink y Acceso Citilink**

**Información: 432-4546**

**\* Comunicación TDD: 432-9051**

**Servicio Citilink en el Centro**  
**[Map]**

## SERVICIOS ESPECIALES

Citilink ofrece los siguientes servicios especiales a personas con discapacidades:

\*Los horarios están disponibles en letra de imprenta grande, Braille y en audio CD a pedido. Además, el sitio Web de Citilink (fwcitilink.com) contiene información sobre horarios en formato de texto que puede ser traducido por la mayoría del software de lectura de texto.

\* Muchos de los buses de Citilink están equipados con reclinatorios que bajan la parte de adelante del bus, lo que facilita la subida al bus. A tiempo de subir, pida al conductor que active el reclinatorio para bajar la altura del bus.

**Servicios translación gratuitos en otras lenguas están disponibles al Programa MIX de la Cruz Roja Americana. Por favor, llame al 373-1999**

## ACCESO CITILINK

Acceso Citilink es el servicio para aquellas personas que físicamente no pueden hacer uso del sistema de buses de Citilink con rutas fijas. Llame al Acceso Citilink al 432-4546 para pedir información sobre como conseguir un bus pequeño equipado con un ascensor para que lo lleve a cualquier parte en Fort Wayne donde va el sistema de Citilink con rutas fijas.

## QUEJAS Y FELICITACIONES

Llame al servicio al cliente de Citilink al 432-4546. Ellos se encargaran de transmitir la información a las personas indicadas y conseguir resultados para usted.

**LOS BUSES DE CITILINK NO OPERAN LOS**  
Domingos  
Día de Año Nuevo  
Memorial Day  
Día de Independencia  
Labor Day  
Día de Thanksgiving  
Día de Navidad

## INFORMACIÓN SOBRE TARIFAS

(Las tarifas están sujetas a cambios)

### **Tarifas Regulares:**

Tarifa de Adulto	\$1.00
Pase Mensual de Adulto	\$45.00
Billete de Recorrido	\$1.00

### **Tarifas Especiales:**

Personas de la Tercera Edad (60 o mas años) y personas con discapacidades	¢.50
Pase Mensual de Tarifa Reducida	\$22.00
Tarjeta de 10 Recorridos de Tarifa Reducida	\$5.00
Billete de Recorrido de Tarifa Reducida	¢.50

Tarifa niños (Edades 5-18)	¢.75
Niño Tarjeta de 10 Recorridos	\$7.50
Niño Billete de Recorrido	¢.75
Niño menor de 5 (con supervisión)	GRATIS
Pase Juvenil de Diversión de Verano	\$25.00

Las tarifas especiales se ofrecen a niños entre las edades de 5 a 18 años, personas con discapacidades, personas de la tercera edad y personas que portan la tarjeta Medicare. El pago de tarifas especiales requiere que porte una tarjeta de identificación con fotografía emitida por Citilink o la escuela. Hay un costo de \$2 para la tarjeta de identidad con fotografía emitida por Citilink. Los clientes con tarjetas de identidad para tarifas reducidas deben informar al conductor del bus antes de insertar dinero en la caja de tarifas. Cualquier patrocinador que no presente su tarjeta de identificación tendrá que pagar la tarifa regular no se darán reembolsos.

Se pide a los clientes a que tengan el cambio exacto. Los conductores de Citilink no llevan dinero en efectivo y no pueden hacer cambio para los clientes. Una vez que se coloque un cierto valor de dólar en la caja de tarifas que exceda la tarifa se emitirá una tarjeta de cambio por el monto que se debe al cliente. Las tarjetas de cambio no tienen una fecha de expiración y pueden ser usadas en cualquier momento.

Puntos de venta de pases/billetes incluyen: la Oficina de Citilink, Mercados Scott's, Urban League, Third World Store, y la Oficina de Servicios Básicos. Puede conseguir información adicional poniéndose en contacto con la Oficina de Citilink ubicada en 801 Leesburg Road, Fort Wayne, IN 46808, (260) 432-4546 o visitando el sitio Web de Citilink:

**[www.fwcitilink.com](http://www.fwcitilink.com)**

## *JOBLINK*

Como llegar al trabajo.

El programa Joblink de Citilink se refiere a como llegar al trabajo - poniéndolo en contacto con los recursos que usted necesita para trasladarse al trabajo.

Ya sea que usted esté tratando de llegar al trabajo o transportar trabajadores hacia usted el servicio Joblink puede ayudar. Visite nuestro sitio Web para más información.